

# Межкультурные родительские наставники

Поддержка родителей и  
учебных заведений



# Кто такие межкультурные наставники?

## Наставники родителей ...

- являются волонтерами, которые стремятся к хорошему сотрудничеству между родителями и учебными заведениями.
- являются нейтральными и конфиденциальными контактными лицами для родителей, педагогов и учителей.
- Помогают понять друг друга и таким образом построить или улучшить общение.
- знакомы с перспективой и ролью родителей.
- это квалифицированные лица из некоммерческого родительского фонда Baden-Württemberg.



## На каких языках говорят межкультурные наставники?

Межкультурные родительские наставники Баден-Бадена оказывают поддержку новоприбывшим семьям, владеющим, в частности, следующими языками: Албанский, амхарский, арабский, болгарский, китайский, английский, французский, итальянский, курдский, Польский, румынский, русский, испанский, турецкий, тигринья, украинский, венгерский.

**Wir sind gerne für Sie da!**

**We are happy to support you!**

**Siamo a Vostra disposizione!**

**Sizin için memnuniyetle buradayız**

**Мы к вашим услугам**

**Nous sommes ravis de vous aider!**

**Sizin için burada olmaktan mutluyuz!**

**Ми раді бути поруч з вами!**

**ንምንጽ-ብብርኩም ብልቢ ድለ-ዋት ኢና**

**نحن تحت أمركم**

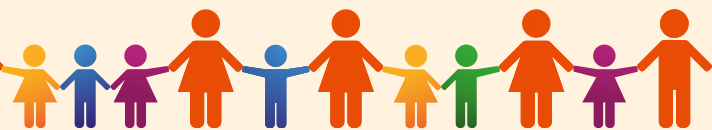


# Что именно делают родительские наставники?

## Наставники родителей ...

- доступны в качестве посредников между родителями и образовательными учреждениями.
- предоставляют информацию о немецкой школьной системе и ее типах школ (например, переход в средние школы).
- Помогают при языковых трудностях.
- Сопровождают беседы между родителями, педагогами и учителями, например, в случае конфликтов.
- Готовы выслушать и помочь при переживаниях, заботах.
- Помогают установить контакт с семьями из разных культур.
- являются посредниками между детским садом / школой и родителями, если это необходимо.
- относиться ко всем темам с максимальной конфиденциальностью.
- могут реализовывать такие инициативы, как информационные вечера, родительские кафе, & чаепития и т. д., которые расширяют участие родителей в школах, детских садах, клубах и т. д.

Межкультурные родительские наставники в  
Баден-Бадене.



## Кто может обратиться к наставникам родителей?

- Все родители, которые хотят поддержки
- Учителя, педагоги и руководители школ
- Школьные социальные работники
- Консультанты, прочие люди и учреждения, которые работают вне школы с семьями из числа мигрантов.

Мы, конечно же, будем обращаться с вашей просьбой конфиденциально!



# Как связаться с родительскими наставниками?

Координация и создание сетей межкультурных  
родительских наставников является задачей  
координатора образования – волонтера.

## Контактная информация

Stadt Baden-Baden  
Fachbereich Bildung und Soziales  
Fachgebiet Sozialplanung und Integration

Karolina Pawlicka  
Projektkoordinierung

Gewerbepark Cité 1  
76532 Baden-Baden



Telefon: 07221 – 93 14 739  
Fax: 07221 – 93 14 06  
E-Mail: [elternmentorinnen@baden-baden.de](mailto:elternmentorinnen@baden-baden.de)

Программа „Межкультурные родительские наставники“  
финансируется:



**Baden-Württemberg**

MINISTERIUM FÜR SOZIALES, GESUNDHEIT UND INTEGRATION

Квалификация  
проходит через:



Продвижение через:

**BÜRGERSTIFTUNG**  
**BADEN-BADEN**